EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2024 07 09
COM(2024) 285 final

2024/0159 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo (2024–2029 m.) sudarymo Europos Sąjungos vardu

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

2008 m. balandžio 15 d. pradėtas taikyti Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas. Susitarimas pratęsiamas savaime, todėl vis dar galioja. Ankstesnis penkerių metų trukmės susitarimo įgyvendinimo protokolas pradėtas taikyti 2019 m. birželio 15 d. ir nustojo galioti 2024 m. birželio 14 d.

2024 m. vasario 14 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas dėl naujo susitarimo protokolo (toliau – naujasis protokolas).

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais[1] Komisija derėjosi su Bisau Gvinėjos Respublika dėl naujojo susitarimo įgyvendinimo protokolo sudarymo. Tikslas – leisti Sąjungos laivams įplaukti į Bisau Gvinėjos žvejybos zoną ir joje žvejoti demersines rūšis (vėžiagyvius, galvakojus moliuskus ir žuvis), smulkiąsias pelagines žuvis, tunus ir susijusias rūšis. Po derybų, 2024 m. gegužės 16 d., parafuotas naujas įgyvendinimo protokolo tekstas. Naujasis protokolas taikomas penkerius metus nuo 19 straipsnyje nustatytos jo laikino taikymo pradžios dienos.

Naujojo protokolo tikslas – remiantis Jungtinio mokslinio komiteto ir kompetentingų regioninių žvejybos valdymo organizacijų, visų pirma Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT), mokslinėmis nuomonėmis ir rekomendacijomis, Sąjungos laivams suteikti žvejybos Bisau Gvinėjos Respublikos vandenyse esančiose žvejybos zonose galimybių. Naujajame protokole numatytos šios žvejybos galimybės:

– žuvų ir galvakojų moliuskų traleriai šaldikliai: 3 500 GRT per metus;

– krevečių traleriai šaldikliai: 3 700 GRT per metus;

– smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybos traleriai: 0 tonų per metus;

– 28 tunų seineriai šaldikliai ir dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantys laivai;

– 13 tunus kartinėmis ūdomis žvejojančių laivų;

taip pat aptarnaujantys laivai, kurių skaičius nustatytas laikantis atitinkamų ICCAT rezoliucijų.

Smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybos galimybės yra 0 tonų dėl išteklių būklės išlygų ir menko ankstesniame protokole nustatytų šių žvejybos galimybių panaudojimo.

Kitas tikslas – sustiprinti Sąjungos ir Bisau Gvinėjos Respublikos bendradarbiavimą įgyvendinant susitarimo partnerystės sistemą, kuria siekiama plėtoti tausios žuvininkystės politiką ir atsakingai naudoti Bisau Gvinėjos Respublikos vandenyse esančius žvejybos išteklius, atsižvelgiant į abiejų susitariančiųjų šalių interesus.

[1] Tarybos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai Europos Sąjungos vardu pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo sudarymo (Nr. 6007/24 + ADD 1, 2024 m. vasario 14 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER I)): https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/lt/pdf.

Šiuo pasiūlymu siekiama gauti Tarybos įgaliojimą sudaryti naująjį protokolą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 6 dalį.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Pagrindinis susitarimo naujojo protokolo tikslas – nustatyti atnaujintą sistemą, kurioje atsižvelgiama į bendros žuvininkystės politikos (BŽP) prioritetus ir jos išorės aspektą. Tai padės tęsti ir stiprinti strateginę Europos Sąjungos ir Bisau Gvinėjos Respublikos partnerystę.

Naujajame protokole Sąjungos laivams numatoma žvejybos galimybių. Jis grindžiamas patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis ir Jungtinio mokslinio komiteto, ICCAT ir CECAF rekomendacijomis. ICCAT priimtos valdymo priemonės taip pat įtrauktos į atitinkamas ICCAT rajone taikomas BŽP priemonių, visų pirma Reglamento, kuriuo nustatomos žvejybos galimybės[2], nuostatas.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Derybos dėl susitarimo naujojo protokolo yra Sąjungos išorės veiksmų, susijusių su Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybėmis, dalis ir jose ypač atsižvelgiama į Sąjungos tikslus, susijusius su pagarba demokratijos principams ir žmogaus teisėms.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis, kurioje numatyta nustatyti bendrą žuvininkystės politiką, ir 218 straipsnio 6 dalis, kurioje nustatyta, kad Taryba, remdamasi derybininko pasiūlymu, priima sprendimą dėl Sąjungos ir trečiosios šalies susitarimo sudarymo.

Pagal SESV 17 straipsnio 1 dalį Komisija užtikrina atstovavimą ES išorės santykiuose, išskyrus bendrą užsienio ir saugumo politiką. Todėl tik Komisija yra kompetentinga pranešti Bisau Gvinėjos Respublikai apie Sąjungos sutikimą laikytis protokolo.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinei Europos Sąjungos kompetencijai SESV 3 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytoje srityje. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumas**

Pasiūlymas yra proporcingas siekiamam tikslui – sukurti teisinio, aplinkosauginio, ekonominio ir socialinio trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivais vykdomos žvejybos veiklos valdymo sistemą, numatytą Reglamento (ES) Nr. 1380/2013, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnyje. Pasiūlymas atitinka tas nuostatas ir minėto reglamento 32 straipsnio nuostatas dėl finansinės paramos teikimo trečiosioms šalims.

[2] OL L 28, 2023 1 31, p. 1. Žr. 3 skirsnį ir ID priedą.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimai / tinkamumo patikrinimai**

2023 m. Komisija pavedė nepriklausomam konsultantui atlikti *ex post* ir *ex ante* vertinimo tyrimą[3]. Remdamasi šiuo vertinimo tyrimu, Komisija atliko dabartinio įgyvendinimo protokolo *ex post* vertinimą ir galimų būsimų veiksmų galimybių *ex ante* vertinimą. *Ex post* ir *ex ante* vertinimų išvados išdėstytos Komisijos tarnybų darbiniame dokumente (SWD)[4].

Darbiniame dokumente išdėstytame *ex post* vertinime Komisija daro išvadą, kad taikant dabartinį įgyvendinimo protokolą iš esmės pavyko pasiekti jo tikslus, tačiau tam tikrose srityse reikia patobulinimų. Šiuo atžvilgiu Sąjungos laivynas tebėra suinteresuotas galimybe patekti į Bisau Gvinėjos Respublikos žvejybos zonas, kad įgyvendintų išteklių naudojimo strategijas pagal daugiametę programą, bet reikėtų šiek tiek pakoreguoti Sąjungos laivynui taikomas žvejybos galimybes ir naudojimo lygį. Dėl sektorinės paramos komponento Komisija daro išvadą, kad sektorinės paramos lėšos padėjo i) sustiprinti žvejybos stebėseną, kontrolę bei priežiūrą ir ii) pagerinti vandenynų valdymą Bisau Gvinėjos Respublikoje ir regione.

Darbiniame dokumente išdėstytame *ex ante* vertinime Komisija daro išvadą, kad derybos dėl naujojo įgyvendinimo protokolo su tam tikrais pakeitimais atitinka tiek Sąjungos, tiek Bisau Gvinėjos Respublikos interesus. Bisau Gvinėjos Respublikai derybos dėl naujojo įgyvendinimo protokolo garantuos tolesnį bendradarbiavimą su Sąjunga vandenynų valdymo stiprinimo srityje, naudojant specialias sektorinės paramos lėšas pagal daugiametę programą.

Svarbu, kad Sąjunga ir toliau taikytų priemonę, kuri suteikia galimybę plėtoti glaudų sektorinį bendradarbiavimą su šalimi, kuri yra svarbi partnerė, žuvininkystės produktų Sąjungai tiekėja, suinteresuotoji šalis tarptautinėje arenoje ir turi žvejybos plotų, kuriais Sąjungos laivynas yra suinteresuotas.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atlikdama minėtą vertinimą, Komisija konsultavosi su valstybėmis narėmis, sektoriaus atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės administracija ir pilietinės visuomenės atstovais. Iš šių konsultacijų matyti, kad Sąjunga ir Bisau Gvinėjos Respublika yra suinteresuotos toliau taikyti priemonę, kuria sudaromos glaudaus sektorinio bendradarbiavimo sąlygos, o Bisau Gvinėjos Respublikai suteikiamos daugiamečio finansavimo galimybės. Sąjungos laivų savininkai savo ruožtu suinteresuoti išsaugoti galimybę patekti į svarbią žvejybos zoną sudarant susitarimą žuvininkystės sektoriuje.

---

[3] Europos Komisija, Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinis direktoratas, POSEIDON, „Europos Sąjungos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo retrospektyvinis ir perspektyvinis vertinimas. Galutinė ataskaita“ (pranc. *Évaluation rétrospective et prospective du protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Guinée-Bissau – Rapport final*), ES leidinių biuras, 2023 m., https://data.europa.eu/doi/10.2771/196367.

[4] Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „Europos Sąjungos ir Bisau Gvinėjos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolo vertinimas“ (angl. *Evaluation to the Protocol to the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and Guinea-Bissau*), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX:52024SC0005.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi Reglamento (ES) Nr. 1380/2013, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnio 10 dalimi Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams atlikti pasamdė nepriklausomą konsultantą.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Suderėtame protokole numatyta nuostata dėl pagrindinių su žmogaus teisėmis susijusių elementų, nustatytų Samoa susitarimo[5] 8 ir 9 straipsniuose, pažeidimo pasekmių.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Finansinis įnašas pagal naująjį protokolą yra 17 000 000 EUR per metus:

(a) 12 500 000 EUR metinė suma už galimybę naudotis žvejybos ištekliais Bisau Gvinėjos Respublikos žvejybos zonoje ir

(b) 4 500 000 EUR metinė speciali suma, skirta Bisau Gvinėjos Respublikos sektoriaus politikai remti.

Ši parama atitinka bendradarbiavimo tausaus žvejybos išteklių naudojimo, akvakultūros, tvarios vandenynų plėtros, jūrų aplinkos apsaugos ir mėlynosios ekonomikos srityse tikslus.

Metinė įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma, įskaitant metų pradžioje dar neįsigaliojusių protokolų rezervo eilutę, nustatoma metinės biudžeto sudarymo procedūros metu[6].

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Stebėsenos priemonės išdėstytos ŽPS ir naujajame protokole.

---

5 Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių organizacijos narių partnerystės susitarimas (OL L 2023/2861, 2023 12 28) https://data.europa.eu/eli/reg/2023/02862/oj.

6 Atsižvelgiant į Tarpinstitucinio susitarimo dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais 20 punktą (OL L 433 I, 2020 12 22).

2024/0159 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo (2024–2029 m.) sudarymo Europos Sąjungos vardu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu ir į jos 218 straipsnio 7 punktą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

(1) pagal [...] Tarybos sprendimą [XXX][1], protokolas, kuriuo įgyvendinamas Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas (toliau – Protokolas), buvo pasirašytas [...] su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;

(2) Protokolo tikslai – suteikti teisę Sąjungos laivams vykdyti žvejybos veiklą Bisau Gvinėjos Respublikos žvejybos zonoje ir sudaryti sąlygas Sąjungai ir Bisau Gvinėjos Respublikai glaudžiai bendradarbiauti siekiant toliau skatinti darnios žuvininkystės politikos plėtrą ir atsakingai naudoti Bisau Gvinėjos Respublikos žvejybos zonoje esančius žvejybos išteklius. Šis bendradarbiavimas taip pat padeda sudaryti deramas darbo sąlygas žuvininkystės sektoriuje;

(3) Protokolas turėtų būti patvirtintas Europos Sąjungos vardu;

(4) kad Protokolas galėtų įsigalioti, Komisija, kaip Sąjungos atstovė, turėtų imtis tolesnių veiksmų dėl Tarybos sprendimo ir pranešti Bisau Gvinėjos Respublikai apie Sąjungos sutikimą laikytis Protokolo;

(5) Susitarimo 10 straipsniu įsteigiamas jungtinis komitetas, atsakingas už susitarimo ir Protokolo įgyvendinimo stebėseną. Šis komitetas turi įgaliojimus patvirtinti tam tikrus Protokolo pakeitimus. Siekiant palengvinti tokių pakeitimų tvirtinimą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai laikantis tam tikrų su turiniu ir forma susijusių konkrečių sąlygų juos tvirtinti Sąjungos vardu pagal supaprastintą procedūrą;

(6) Taryba turėtų nustatyti Sąjungos poziciją dėl siūlomų Protokolo pakeitimų. Siūlomi pakeitimai turėtų būti patvirtinami, išskyrus atvejus, kai jiems prieštarauja valstybių narių blokuojanti mažuma pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 4 dalį;

[1] (…) (OL L […], […], p. […]).

(7) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725[2] 42 straipsniu, buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė nuomonę [data],

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas (toliau – Protokolas).

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo kaip 1 priedas.

2 straipsnis

Laikantis šio sprendimo 2 priede išdėstytų nuostatų ir sąlygų Komisijai suteikiami įgaliojimai Sąjungos vardu tvirtinti pagal Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo 10 straipsnį įsteigto jungtinio komiteto priimtus Protokolo pakeitimus.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė

[2] 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys)

1.3. Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su:

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Bendrasis (-ieji) tikslas (-ai)

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai)

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

1.4.4. Veiklos rezultatų rodikliai

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai, įskaitant išsamų iniciatyvos įgyvendinimo pradinio etapo tvarkaraštį

1.5.2. Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė (gali būti susijusi su įvairiais veiksniais, pvz., koordinavimo nauda, teisiniu tikrumu, didesniu veiksmingumu ar papildomumu). Šiame punkte „Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė“ – dalyvaujant Sąjungai užtikrinama vertė, papildanti vertę, kuri būtų užtikrinta vien valstybių narių veiksmais.

1.5.3. Panašios patirties išvados

1.5.4. Suderinamumas su daugiamete finansine programa ir galima sinergija su kitomis atitinkamomis priemonėmis

1.5.5. Įvairių turimų finansavimo galimybių vertinimas, įskaitant perskirstymo mastą

1.6. Pasiūlymo (iniciatyvos) trukmė ir finansinis poveikis

1.7. Planuojamas (-i) biudžeto vykdymo metodas (-ai)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema (-os)

2.2.1. Valdymo būdo (-ų), finansavimo įgyvendinimo mechanizmo (-ų), mokėjimo tvarkos ir siūlomos kontrolės strategijos pagrindimas

2.2.2. Informacija apie nustatytą riziką ir jai sumažinti įdiegtą (-as) vidaus kontrolės sistemą (-as)

2.2.3. Kontrolės išlaidų efektyvumo apskaičiavimas ir pagrindimas (kontrolės sąnaudų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykis) ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas (atliekant mokėjimą ir užbaigiant programą)

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

3.2. Numatomas pasiūlymo finansinis poveikis asignavimams

3.2.1. Numatomo poveikio veiklos asignavimams santrauka

3.2.2. Numatomas veiklos asignavimais finansuojamas atliktas darbas

3.2.3. Numatomo poveikio administraciniams asignavimams santrauka

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

3.3. Numatomas poveikis pajamoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo sudarymo

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys)

08 – Žemės ūkis ir jūrų politika

08.05 – Tausios žvejybos partnerystės susitarimai (TŽPS) ir regioninės žvejybos valdymo organizacijos (RŽVO)

08.05.01 – Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivų vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

1.3. Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su:

X **nauja priemone**

☐ **nauju veiksmu, kai bus įgyvendintas bandomasis projektas ir (arba) atlikti parengiamieji veiksmai**[9]

☐ **esamo veiksmo galiojimo pratęsimu**

☐ **vieno ar daugiau veiksmų sujungimu arba nukreipimu į kitą / naują veiksmą**

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Bendrasis (-ieji) tikslas (-ai)

Derybos dėl tausios žvejybos partnerystės susitarimų (TŽPS) su trečiosiomis šalimis ir jų sudarymas atitinka bendrąjį tikslą – suteikti Europos Sąjungos žvejybos laivams prieigą prie trečiųjų šalių žvejybos zonų ir plėtoti partnerystės ryšius su tomis šalimis siekiant tausiau naudoti Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse esančius žvejybos išteklius.

Tausios žvejybos partnerystės susitarimais taip pat užtikrinama bendros žuvininkystės politikos principų ir kitose Europos politikos srityse prisiimtų įsipareigojimų, kaip antai, tausaus trečiųjų šalių išteklių naudojimo, kovos su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba, šalių partnerių integravimo į pasaulio ekonomiką ir indėlio į visus darnaus vystymosi aspektus, taip pat geresnio politinio bei finansinio žuvininkystės valdymo, darna.

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai)

1 konkretus tikslas

Paisant kitų Europos politikos sričių, prisidėti prie tausios žvejybos užtikrinimo Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse, išlaikyti Europos galimybę žvejoti tolimuose žvejybos rajonuose ir ginti Europos žuvininkystės sektoriaus ir vartotojų interesus derantis su pakrantės valstybėmis dėl TŽPS ir juos sudarant.

[9] Kaip nurodyta Finansinio reglamento 58 straipsnio 2 dalies a arba b punkte.

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų padaryti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Susitarimo įgyvendinimo protokolo sudarymas suteikia galimybę tęsti ir stiprinti strateginę Europos Sąjungos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystę. Sudarius Protokolą Sąjungos laivams bus suteikta žvejybos Bisau Gvinėjos Respublikos žvejybos zonoje galimybių.

Be to, Protokolu prisidedama prie geresnio žvejybos išteklių valdymo ir išsaugojimo, ypač prie stebėjimo, kad nebūtų vykdoma neteisėta žvejyba, ir kovos su ja bei prie paramos smulkiosios žvejybos sektoriui, nes pagal jį teikiama finansinė parama (sektorinė parama) šalies partnerės nacionaliniu lygmeniu priimtoms programoms įgyvendinti.

Galiausiai Protokolas, kuriuo remiama jūrų veikla ir tausus jūrų išteklių naudojimas, padės stiprinti Bisau Gvinėjos Respublikos mėlynąją ekonomiką.

1.4.4. Veiklos rezultatų rodikliai

Nurodyti pažangos ir laimėjimų stebėsenos rodiklius.

Žvejybos galimybių metinio išnaudojimo lygis (per metus panaudotų žvejybos leidimų procentinė dalis, palyginti su Protokole numatytomis galimybėmis).

Laimikio duomenų rinkimas bei analizė ir Susitarimo komercinė vertė.

Indėlis kuriant darbo vietas ir deramas darbo sąlygas žuvininkystės sektoriuje, taip pat indėlis kuriant pridėtinę vertę Sąjungoje ir stabilizuojant jos rinką (kartu su kitais TŽPS).

Indėlis gerinant šalies partnerės žvejybos veiklos mokslinius tyrimus, stebėseną ir kontrolę ir plečiant jos žuvininkystės sektoriaus, ypač smulkiosios žvejybos, veiklą.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai, įskaitant išsamų iniciatyvos įgyvendinimo pradinio etapo tvarkaraštį

Numatoma, kad naujasis protokolas bus laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos, kad būtų išvengta žvejybos operacijų pertrūkio dėl esamo protokolo galiojimo pabaigos.

Naujasis protokolas suteiks pagrindą Sąjungos laivynui vykdyti žvejybos veiklą Bisau Gvinėjos Respublikos žvejybos zonoje, o laivų savininkai galės prašyti žvejybos tos zonos vandenyse leidimų. Be to, naujasis protokolas sustiprins Sąjungos ir Bisau Gvinėjos Respublikos bendradarbiavimą, kuriuo siekiama plėtoti visus tausios žvejybos politikos aspektus. Jame numatoma, kad laivai bus stebimi naudojant LSS sistemą ir duomenys apie sužvejotus kiekius bus perduodami elektroniniu būdu. Pagal Protokolą teikiama sektorinė parama padės Bisau Gvinėjos Respublikai įgyvendinti savo nacionalinę žvejybos ir jūrų ekonomikos strategiją, įskaitant kovą su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba, be to, prisidės prie deramų darbo sąlygų sudarymo žvejybos sektoriuje.

1.5.2. Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė (gali būti susijusi su įvairiais veiksniais, pvz., koordinavimo nauda, teisiniu tikrumu, didesniu veiksmingumu ar papildomumu). Šiame punkte „Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė“ – dalyvaujant Sąjungai

užtikrinama vertė, papildanti vertę, kuri būtų užtikrinta vien valstybių narių veiksmais.

Jei Sąjunga nesudarytų naujo protokolo, Sąjungos laivai negalėtų vykdyti žvejybos veiklos, nes dabartiniame susitarime nustatyta sąlyga, pagal kurią žvejybos veiklą leidžiama vykdyti tik laikantis Susitarimo protokole apibrėžtos tvarkos. Taigi pridėtinė vertė Sąjungos tolimojo plaukiojimo laivynui yra akivaizdi. Protokole taip pat numatytas tvirtesnio Bisau Gvinėjos Respublikos bendradarbiavimo su Sąjunga pagrindas.

1.5.3. Panašios patirties išvados

Išanalizavusios ankstesnius Bisau Gvinėjos Respublikos žvejybos zonoje sužvejotus kiekius ir turimus vertinimus bei mokslines rekomendacijas, susitariančiosios šalys nustatė šių kategorijų žvejybos galimybes, išreikštas žvejybos pastangomis (GRT): krevečių traleriai šaldikliai, žuvų ir galvakojų moliuskų traleriai šaldikliai. Protokole taip pat numatytos žvejybos galimybės tunų seineriams šaldikliams, dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantiems laivams ir tunus kartinėmis ūdomis žvejojantiems laivams. Smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybos galimybės išreikštos bendru leidžiamu sužvejoti kiekiu (BLSK) ir yra 0 tonų dėl išteklių būklės išlygų ir menko šių žvejybos galimybių panaudojimo pagal ankstesnį protokolą. Šios žvejybos galimybės gali būti peržiūrėtos bendru Jungtinio komiteto sutarimu remiantis Jungtinio mokslinio komiteto rekomendacija. Sektorinė parama yra didelė, siekiant atsižvelgti į nacionalinės žvejybos ir mėlynosios ekonomikos strategijos prioritetus.

1.5.4. Suderinamumas su daugiamete finansine programa ir galima sinergija su kitomis atitinkamomis priemonėmis

Pagal šį ŽPS skiriamos finansinės kompensacijos lėšos sudaro Bisau Gvinėjos Respublikos nacionalinio biudžeto pakeičiamas pajamas. Tačiau sektorinei paramai numatytos lėšos skiriamos (paprastai įtraukiant į metinį finansų įstatymą) už žuvininkystę atsakingai ministerijai – tai yra ŽPS sudarymo ir įgyvendinimo stebėsenos sąlyga. Šie finansiniai ištekliai yra suderinami su kitais tarptautinio finansavimo tiekėjų lėšų, skiriamų nacionaliniams žuvininkystės sektoriaus projektams ir (arba) programoms įgyvendinti, šaltiniais.

1.5.5. Įvairių turimų finansavimo galimybių vertinimas, įskaitant perskirstymo mastą

Netaikoma

1.6. Pasiūlymo (iniciatyvos) trukmė ir finansinis poveikis

X **trukmė ribota**

– X Galioja penkerius metus nuo pasirašymo dienos.

– X Finansinis poveikis – penkerius metus nuo įsipareigojimų asignavimų pasirašymo dienos ir penkerius metus ir šešis mėnesius nuo mokėjimų asignavimų pasirašymo dienos.

☐ **trukmė neribota**

– Įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo MMMM iki MMMM,

– vėliau – visuotinis taikymas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)[10]

X **Tiesioginis valdymas**, vykdomas Komisijos:

– X padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus;

– ☐ vykdomųjų įstaigų

☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☐ **Netiesioginis valdymas**, biudžeto vykdymo užduotis pavedant:

– ☐ trečiosioms valstybėms arba jų paskirtoms įstaigoms;

– ☐ tarptautinėms organizacijoms ar jų agentūroms (nurodyti);

– ☐ EIB ir Europos investicijų fondui;

– ☐ įstaigoms, nurodytoms Finansinio reglamento 70 ir 71 straipsniuose;

– ☐ viešosios teisės reglamentuojamoms įstaigoms;

– ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė ir kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas, tiek, kiek joms užtikrinamos pakankamos finansinės garantijos;

– ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurioms užtikrinamos pakankamos finansinės garantijos;

– ☐ atitinkamame pagrindiniame akte nurodytiems asmenims, kuriems pavesta vykdyti konkrečius veiksmus BUSP srityje pagal ES sutarties V antraštinę dalį.

– *Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.*

Pastabos

[10] Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“ https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Komisija (Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD, bendradarbiaudamas su regiono žuvininkystės atašė ir koordinuodamas veiksmus su Sąjungos delegacija Bisau Gvinėjos Respublikoje ir atitinkamomis Komisijos tarnybomis) užtikrins nuolatinį Protokolo įgyvendinimo – ypač veiklos vykdytojų naudojimosi žvejybos galimybėmis, laimikio duomenų registravimo ir sektorinės paramos sąlygų laikymosi – stebėjimą.

Be to, ŽPS numatytas ne mažiau kaip vienas metinis Jungtinio komiteto posėdis, per kurį Komisija ir Bisau Gvinėjos Respublika apžvelgia Susitarimo ir jo Protokolo įgyvendinimą ir, jei reikia, pakoreguoja programavimą, o atitinkamais atvejais – ir finansinį įnašą.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema (-os)

2.2.1. Valdymo būdo (-ų), finansavimo įgyvendinimo mechanizmo (-ų), mokėjimo tvarkos ir siūlomos kontrolės strategijos pagrindimas

Su prieiga prie vandenų susijusio įnašo ir sektorinės paramos įnašo mokėjimai bus vykdomi atskirai. Su prieiga prie vandenų susiję mokėjimai bus atliekami kasmet su Protokolo laikino taikymo pradžios diena sutampančią dieną, išskyrus pirmuosius metus, kuriais mokėjimas atliekamas per tris mėnesius nuo laikino taikymo pradžios. Laivų prieiga kontroliuojama išduodant žvejybos leidimus.

Paramos mokėjimas pirmą kartą bus atliekamas per tris mėnesius nuo laikino taikymo pradžios su sąlyga, kad susitarta dėl metinės ir daugiametės įgyvendinimo programos, o vėlesniais metais – remiantis gautais rezultatais. Pasiekti rezultatai ir įgyvendinimo lygis bus stebimi pagal Bisau Gvinėjos Respublikos žvejybos politikos finansavimo sektorinės paramos lėšomis gaires, dėl kurių susitariančiosios šalys turi susitarti; bus remiamasi šalies partnerės pateiktomis ataskaitomis arba patvirtinamaisiais dokumentais ir žuvininkystės atašė atliktais techniniais patikrinimais.

2.2.2. Informacija apie nustatytą riziką ir jai sumažinti įdiegtą (-as) vidaus kontrolės sistemą (-as)

Nustatyta rizika – Sąjungos laivų savininkų nepakankamai išnaudojamos žvejybos galimybės ir nepakankamas arba uždelstas Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus politikai finansuoti numatytų lėšų panaudojimas. Numatyta palaikyti intensyvų dialogą Susitarime ir Protokole numatyto sektoriaus politikos programavimo ir įgyvendinimo klausimais. Be to, Susitarime ir Protokole numatytos specialios išlygos dėl jų galiojimo sustabdymo tam tikromis sąlygomis ir atitinkamomis aplinkybėmis.

2.2.3. Kontrolės išlaidų efektyvumo apskaičiavimas ir pagrindimas (kontrolės sąnaudų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykis) ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas (atliekant mokėjimą ir užbaigiant programą)

Mokėjimai, susiję su prieigos išlaidomis pagal TŽPS, tikrinami siekiant užtikrinti jų atitiktį tarptautinių susitarimų nuostatoms. Sektorinės paramos patikrinimais siekiama stebėti, kaip ši parama įgyvendinama. Stebėseną vykdo Komisijos

darbuotojai Sąjungos delegacijose ir per Jungtinio komiteto posėdžius. Pažangai vertinti naudojama daugiamečio programavimo matrica. Jei pažanga nepakankama, kitos įmokos mokėjimas sustabdomas arba sumažinamas. Visų TŽPS įgyvendinimo kontrolės bendros išlaidos sudaro apie 1,8 % (visų 2018 m. įnašų). TŽPS įgyvendinimo kontrolės procedūros daugiausia grindžiamos esminiais norminiais reikalavimais. Jei nenustatoma trūkumų, kurie galėtų daryti didelį poveikį finansinių operacijų teisėtumui ir tvarkingumui, laikoma, kad kontrolė yra veiksminga. Nustatyta, kad vidutinis klaidų lygis yra 0,0 %.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones, pvz., išdėstytas Kovos su sukčiavimu strategijoje.

Komisija įsipareigoja užmegzti nuolatinį politinį dialogą ir bendradarbiavimą su Bisau Gvinėjos Respublika, kad Susitarimas ir Protokolas būtų geriau administruojami, o Sąjungos indėlis į tausų išteklių valdymą būtų veiksmingesnis. Bet kokiam Komisijos mokėjimui pagal TŽPS yra taikomos standartinės Komisijos taisyklės ir biudžeto bei finansinės procedūros. Visų pirma tiksliai nurodoma trečiosios šalies banko sąskaita, į kurią mokamas finansinis įnašas. Protokolo 6 straipsnio 6 dalyje nustatyta, kad finansinis įnašas už prieigą prie vandenų turi būti pervedamas į valstybės iždo sąskaitą, o sektoriaus plėtrai skirtas įnašas – į oficialią sąskaitą, kontroliuojamą už žuvininkystę atsakingos ministerijos ir finansų ministerijos.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

- Dabartinės biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris	DA / NDA[11]	ELPA šalių[12]	valstybių kandidačių [13]	trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
Trečiųjų valstybių vandenyse Sąjungos žvejybos laivais vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas	08.05.01	DA	NE	NE	NE	NE

- Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris	DA / NDA	ELPA šalių	šalių kandidačių	trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	[XX.YY.YY.YY]		TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE

[11] DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

[12] ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

[13] Valstybių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių kandidačių.

3.2. Numatomas pasiūlymo finansinis poveikis asignavimams

3.2.1. Numatomo poveikio veiklos asignavimams santrauka

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami

– X Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Nr. 2	Tvarus augimas. Gamtos ištekliai

Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD			**N** metai	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	**N+4** metai	**IŠ VISO**
○Veiklos asignavimai								
Biudžeto eilutė[14] 08.05.01	Įsipareigojimai	(1a)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
	Mokėjimai	(2a)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
Biudžeto eilutė	Įsipareigojimai	(1b)						
	Mokėjimai	(2b)						
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų paketo lėšų[15]								
Biudžeto eilutė		(3)						
IŠ VISO Jūrų reikalų ir žuvininkystės **generalinio direktorato asignavimų asignavimų**	Įsipareigojimai	=1a+1b +3	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
	Mokėjimai	=2a+2b +3	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**

14 Pagal oficialią biudžeto nomenklatūrą.

15 Techninė ir (arba) administracinė parama bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

○ IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
	Mokėjimai	(5)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
○IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų		(6)						
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos **2 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ**	Įsipareigojimai	=4+6	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
	Mokėjimai	=5+6	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	**7**	„Administracinės išlaidos“

Šią dalį pildyti naudojant administracinio pobūdžio biudžeto duomenų lentelę, kuri pirmiausia bus pateikta finansinės teisės akto pasiūlymo pažymos priede (Vidaus taisyklių V priedas) ir įkelta į DECIDE tarnybų tarpusavio konsultacijoms.

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		N metai	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			**IŠ VISO**
<….> GD									
○Žmogiškieji ištekliai									
○Kitos administracinės išlaidos									
IŠ VISO <….> GD	Asignavimai								

IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos **7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ**	(Iš viso įsipareigojimų = iš viso mokėjimų)								

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		N metai[16]	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			**IŠ VISO**
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos **1–7 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS**	Įsipareigojimai								
	Mokėjimai								

16 N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. Pakeiskite „N“ numatomais pirmaisiais įgyvendinimo metais (pavyzdžiui, 2021 m.). Atitinkamai pakeiskite vėlesnius metus.

3.2.2. Numatomas veiklos asignavimais finansuojamas atliktas darbas

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir atliktus darbus ⇩			**2024** metai		**2025** metai		**2026** metai		**2027** metai		**2028 metai**		**IŠ VISO**	
	ATLIKTI DARBAI													
	Rūšis [17]	Vidutinės sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Bendras skaičius	Iš viso sąnaudų
1 KONKRETUS TIKSLAS[18] ...														
– Prieiga prie vandenų				12,500		12,500		12,500		12,500		12,500		62,500
– Sektorinė parama				4,500		4,500		4,500		4,500		4,500		22,500
– Atlikti darbai				17,000		17,000		17,000		17,000		17,000		**85,000**
1 konkretaus tikslo tarpinė suma				0,780		17,000		17,000		17,000		17,000		17,000
IŠ VISO				0,780		12,500		12,500		12,500		12,500		12,500

[17] Atlikti darbai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

[18] Kaip apibūdinta 1.4.2 skirsnyje „Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ...“.

3.2.3. Numatomo poveikio administraciniams asignavimams santrauka

– X Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai[19]	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			**IŠ VISO**
Daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJA								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinės išlaidos								
Daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma								
Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ[20]								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos								
Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinę sumą								
IŠ VISO								

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų veiksmui valdyti ir (arba) perskirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę lėšų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

19 N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. Pakeiskite „N“ numatomais pirmaisiais įgyvendinimo metais (pavyzdžiui, 2021 m.). Atitinkamai pakeiskite vėlesnius metus.

20 Techninė ir (arba) administracinė parama bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

3.2.3.1. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

– X Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškųjų išteklių nenaudojama.

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą surašyti etatų vienetais

		N metai	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)								
20 01 02 01 (Būstinė ir Komisijos atstovybės)								
20 01 02 03 (Delegacijos)								
01 01 01 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)								
01 01 01 11 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)								
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)								
Išorės darbuotojai (etatų vienetais)[21]								
20 02 01 (AC, END, INT finansuojami iš bendrojo biudžeto)								
20 02 03 (AC, AL, END, INT ir JPD delegacijose)								
XX 01 xx **yy zz** [22]	– būstinėje							
	– delegacijose							
01 01 01 02 (AC, END, INT – netiesioginiai moksliniai tyrimai)								
01 01 01 12 (AC, END, INT – tiesioginiai moksliniai tyrimai)								
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)								
IŠ VISO								

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus veiksmui valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę lėšų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	
Išorės darbuotojai	

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

Pasiūlyme (iniciatyvoje):

– X Galima visiškai finansuoti perskirstant asignavimą atitinkamoje daugiametės finansinės programos (DFP) išlaidų kategorijoje.

Paaiškinti, kaip reikia pakeisti programavimą, ir nurodyti atitinkamas biudžeto eilutes bei sumas. Jeigu programavimas keičiamas iš esmės, pateikti „Excel“ lentelę.

21 AC – sutartininkas, AL – vietinis darbuotojas, END – deleguotasis nacionalinis ekspertas, INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas, JPD – jaunesnysis delegacijos specialistas.

22 Neviršijant viršutinių ribų, nustatytų išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

– ☐ Reikia panaudoti nepaskirstytą maržą pagal atitinkamą DFP išlaidų kategoriją ir (arba) specialias priemones, kaip apibrėžta DFP reglamente.

Paaiškinti, ką reikia atlikti, ir nurodyti atitinkamas išlaidų kategorijas, biudžeto eilutes bei sumas ir pasiūlytas naudoti priemones.

– ☐ Reikia persvarstyti DFP.

Paaiškinti, ką reikia atlikti, ir nurodyti atitinkamas išlaidų kategorijas, biudžeto eilutes ir sumas.

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

Pasiūlyme (iniciatyvoje):

– X nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo

– ☐ numatytas trečiųjų šalių bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai[23]	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			Iš viso
Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą								
IŠ VISO bendrai finansuojamų asignavimų								

[23] N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. Pakeiskite „N“ numatomais pirmaisiais įgyvendinimo metais (pavyzdžiui, 2021 m.). Atitinkamai pakeiskite vėlesnius metus.

3.3. Numatomas poveikis pajamoms

– X Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio pajamoms

– ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:

– ☐ nuosaviems ištekliams

– ☐ kitoms pajamoms

– nurodyti, jei pajamos priskirtos išlaidų eilutėms ☐

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto pajamų eilutė	Einamųjų finansinių metų biudžeto asignavimai	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis[24]						
		N metai	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
..... straipsnis								

Asignuotųjų pajamų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-ioms) daromas poveikis.

Kitos pastabos (pvz., poveikio pajamoms apskaičiavimo metodas (formulė) arba kita informacija).

[24] Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 20 % surinkimo sąnaudų.